

26cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

13cm

 **小巨人絲竹樂團**  
Little Giant Chinese Chamber Orchestra

 **小巨人絲竹樂團**  
Little Giant Chinese Chamber Orchestra  
2009 <sup>(五)</sup>3/13 <sup>(五)</sup>4/3

**眼神與星星的對話**

樊慰慈 / 黃文玲 箏樂演奏會

ZHENG RECITAL OVER THE STARS

By FAN WEITSU & HUANG WENLING

主辦單位

小巨人絲竹樂團、高雄市兒童箏樂團

台北市國家演奏廳

高雄市文化中心至善廳

18cm

26cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

13cm

眼神  
与  
星星  
的  
对话  
樊慰慈/黃文玲 箏樂演奏會

**演出者**

箏／樊慰慈，黃文玲  
簫／張桓誠  
鋼琴、箏／謝岱霖

**主辦單位**

小巨人絲竹樂團、高雄市兒童箏樂團

**指導單位**

行政院文化建設委員會、高雄市政府文化局

**贊助單位**

國家文藝基金會、林臣英服飾公司、景泰科技  
德信證券投資信託股份有限公司、昶達科技股份有限公司

**演出時間**

2009年3月13日（五）19：30  
台北市國家演奏廳

2009年4月3日（五）19：30  
高雄市文化中心至善廳

**ZHENG RECITAL OVER THE STARS**

**By**

**FAN WEITSU & HUANG WENLING**

18cm

26cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

13cm

眼神與空山的對話  
樊慰慈/黃文玲 箏樂演奏會

演出的話



### 攜箏絕塵亦還塵

我會與箏發生關係，純屬偶然吧？迄今為止，我的一生卻始終與箏保持著一種若即若離的關係。初中時期，只因為認識鄰居一位彈箏的大姐，就經她介紹跟廖運生老師學了一年箏。高中時參加建中國樂社，因為箏在樂團裡算是邊緣樂器，於是南胡、大阮、革胡、擊樂都曾上手。考大學執意要唸國樂，雖以箏與古琴做為主副修考進當時第一志願文大國樂組，隨即卻轉以理論作曲主修畢業。赴美國西北大學留學唸的是西洋音樂史學，只因為垂涎學校音樂廳設備佳又可免費提供學生租用，連續三年開開心心地辦了三場不同曲目的獨奏會，讓人以為西北大學博士班可以主修中國箏！而寫作李斯特鋼琴曲演奏風格的博士論文期間，我奇特的打工方式就是自兼經紀人到美國各地旅行演奏中國箏。

92年回國教書，前十幾年研究寫作的範圍仍以西洋古典音樂與音樂社會學議題為主，期間當然也間歇地寫作箏曲及上台演奏。但07年中我突發奇想，為何不好好地花個十年功夫，專心地照顧一下自己過去未曾真正好好灌溉的這塊田地？沒有為什麼，或許就像《阿甘正傳》裡的阿甘那樣，馬拉松長跑了好一陣子之後，說停就停，邁入人生應走的新里程。

需要灌溉的方式很多，首先，近代箏樂雖然在創作方面算是非常幸運，從各地不斷產生了許多優秀的新曲，然而我們還是需要更多屬於自己的聲音，一種展現台灣當代文化背景的聲音。這種聲音不是給古人欣賞，也不必預設未來式的立場，也因此，它才有未來的可能。其次，目前優秀的青年演奏者多如過江之鯽，作曲者大可退居幕後，省去辛苦的練琴工夫與難熬的演出焦慮，何苦還要親自上台？也沒有為什麼，或許是對我而言，音樂不同於寫作，要直接面對觀眾才有一種創作的完成感吧！

此次演出兩首個人近年的新作《星塵》和《眼神》，以及兩首個人喜愛的古琴改編曲《問天》與《空山》，四曲均屬現代箏樂探索各種獨特的聲響及美學特質。另外特別邀請青年箏樂家黃文玲一同與觀眾分享四首各具特色的作品，其中《星空的思念》與《蘭》均經由文玲親自改編或潤飾，展現了她對箏樂織度和演奏技巧的深刻掌握。《禪院鐘聲》與《玲瓏剔透》則分別為箏家王中山與作曲家陶一陌的力作，呈現箏樂傳統與現代兩種對比的風貌。

雖然十年的灌溉才剛開始，經過未來一系列音樂會的洗禮，或許有一天我會不禁納悶，與箏的關係究竟是偶然還是必然？

樊慰慈

2009年3月

18cm

26cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

13cm

眼神与星空的对话  
樊慰慈/黄文玲 箏樂演奏會

## 曲 目

星空への想い(星空的思念)(台湾首演) 作曲/菊重精峰, 改編/黃文玲  
箏一: 黃文玲, 箏二: 謝岱霖, 簫: 張桓誠

問天 梅庵琴譜, 改編/樊慰慈  
二十六絃箏: 樊慰慈

星塵 作曲/樊慰慈  
二十一絃箏: 樊慰慈

蘭 作曲/張曉峰, 改編/黃文玲, 鋼琴編配/謝岱霖  
二十一絃箏: 黃文玲, 鋼琴: 謝岱霖

## 中場休息

空山 理琴軒舊藏本, 改編/樊慰慈  
二十六絃箏: 樊慰慈

禪院鐘聲 作曲/崔蔚林, 改編/王中山  
二十一絃箏: 黃文玲, 簫: 張桓誠

玲瓏剔透 作曲/陶一陌  
二十一絃箏: 黃文玲

眼神(首演) 作曲/樊慰慈  
七聲絃制箏: 樊慰慈

## 晚 安

## PROGRAM

KIKUSHIGE SEIHO/ Arr. HUANG WENLING *Sentiments Under The Starry Heaven*  
(Premiere Performance, Taiwan)  
1<sup>st</sup> Zheng, HUANG WENLING; 2<sup>nd</sup> Zheng, HSIEH DAILIN; Xiao, CHUNG HUANCHENG

MAI-EN CHIN MUSIC/Arr. FAN WEITSU *Ballade "We Tien"*  
26-Stringed Zheng, FAN WEITSU

FAN WEITSU *Star Dust*  
21-Stringed Zheng, FAN WEITSU

ZHANG XIAOFONG/ Arr. HUANG WENLING, HSIEH DAILIN *Orchid*  
21-Stringed Zheng, HUANG WENLING; Piano, HSIEH DAILIN

## Intermission

LI-CHIN-XUEN OLD MANUSCRIPT/Arr. FAN WEITSU *Empty Mountain*  
26-Stringed Zheng, FAN WEITSU

CUI WAILIN/Arr. WANG ZHONGSHAN *Bells From The Zen Garden*  
21-Stringed Zheng, HUANG WENLING; Xiao, CHUNG HUANCHENG

TAO YIMO *Exquisitely Carved*  
21-Stringed Zheng, HUANG WENLING

FAN WEITSU *Upon Her Expressive Gaze*  
(Premiere Performance)  
Septonic Zheng, FAN WEITSU

26cm

13cm

## 樂曲解說

樊慰慈、黃文玲

眼神與星星的對話

樊慰慈/黃文玲 箏樂演奏會

### 星空的思念

菊重精峰作曲，黃文玲改編

1995年，結婚第8年的作者有了愛的結晶，作者以此為動力創作此曲，想把這種生命誕生的感動以「聲音」流傳下去，原曲創作於同年12月。這首《星空的思念》分為兩樂章：第一樂章取了shinning star（閃亮之星）的副曲名，而第二樂章則是shooting star（流星），主要表現等待出生時的不安的心情。本次音樂會演出第一樂章。

第一樂章分為四段：引子-慢板-快板-慢板，整體以傳遞新生命萌芽的感動做為主體。

樂曲由柔和溫暖的第二聲部開始，代表著母親或父親的包容心。渾厚的低音聲部奏出父母等待新生命誕生的緊張與不安。慢板，第一聲部代表著小孩、簫與第二聲部分別代表著父母親。主旋律一開始運用指肉撥奏，後改由義甲演奏，音樂力度逐漸擴充，表現孩子在父母親（簫與第二聲部）愛的包圍下緩緩地成長茁壯。快板由第二聲部奏出俐落又具節奏感的節奏音型。代表小孩的第一聲部有如一顆閃亮之星般充滿活力，而有時演奏出激烈旋律的簫，如同圍繞在小孩身邊的朋友們。再現樂段重現慢板旋律，帶領聽眾重溫生命誕生的感動。

箏一原採用日本十三弦箏、箏二採用日本十七弦，此次音樂會中，箏一改用七聲弦制箏，箏二首度由改編者重新配制弦號，運用二十六弦箏低音聲區，試圖模擬出與日本十七弦箏相仿的音響厚度。

18cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

26cm

13cm

眼神與宇宙的對話  
樊慰慈/黃文玲 箏樂演奏會

## 問天

梅庵琴譜，樊慰慈改編

改編自《梅庵琴譜》（徐卓與紹大蘇合編，1931）中的《搔首問天》，全曲分為九段及尾聲，原拔載：「本曲即《離騷》〈天問〉篇之意，內容極盡憂鬱悲憤之情，而有低徊窮思不得申訴之苦，及俯仰哀號無可奈何之慨、、、、。」然《搔首問天》與明、清之際其他琴譜中所載的《水仙操》（如《自遠堂琴譜》）及《秋塞吟》（如《五知齋琴譜》）實為異名同曲，僅在指法和音韻的潤飾上有所不同。《梅庵琴譜》的前身是山東諸城琴家王魯賓（1866-1921）傳授的《龍吟譜稿》，在音樂風格的演繹上充滿了山東民歌唱腔的韻味，於眾多古琴流派中可謂獨樹一格。

二十六絃箏的改編曲在風格上係參酌徐卓（1897-1969）的歷史錄音，相較於一般對於《水仙操》或《秋塞吟》的詮釋，演奏情緒與速度顯得更為犀利而急促，其中並蘊含綿密的複拍變化與持續的切分音節奏，部分樂句甚至頗富饒舌歌曲般的節拍趣味。全曲每一樂句均充滿細膩而複雜的吟揉音型，部分樂段彷彿流露著伽椰琴按音高亢的風味，對箏樂左手按放技巧之掌握具有極高的挑戰性。改編者對於此曲音韻和彈法的處理上均力求貼近琴制，唯第八段快速泛音部分改以疾速分解八度音型彈奏，以強化在箏樂織度上的特殊表現力。

為二十一絃箏改編的初稿寫作於1983至86年間，二十六絃箏的版本修訂於1998年。

## 星塵

樊慰慈作曲

星塵（Stardust）又稱宇宙塵（Cosmic dust），原是瀰漫在宇宙星際間的巨量微粒。這些物質本身無法為肉眼看見，卻幾乎是無所不在；它是星球死亡所遺留的灰燼，也是孕育新星（包括恆星與我們的地球）的搖籃。作曲者有感於宇宙間此一生生不息的巨大能量，以及仰望星空的寧靜之美，試以單一元素發展出動靜兩極的概念譜成《星塵》。

此曲基本上可分為慢快兩大部分，以「自由的序」、「悠閒的行板」、「動感的中板」、節奏式的「間奏」、「奔放的小快板」、「行板再現」與「疾板尾聲」等段落組成。全曲多數主題均由一個首調唱名為「Mi-Re-Fa-Mi-mi」的動機衍生而出，以不同的節拍、織度或旋律變奏，演繹為或抒情或激盪的跳tone樂風。

爵士樂是創作此曲的另一項特色，除開頭簡短的序裡面引用了廿世紀中葉知名歌手納京高（Nat King Cole, 1919-1965）唱紅的名曲《永誌難忘》（Unforgettable, Irving Gordon曲）旋律片段，樂曲後半段的快板大量採用頑固低音伴奏音型、切分音節奏以及拍子變化，並充分渲染G與升G之間的半音衝突色彩。然而作曲者的創意概念並非試圖以箏演奏爵士樂，而是借此傳達其喜愛爵士風格的印象。

在彈奏技巧上，前半部分的慢板包含了一些左右手獨立的複音織度，間奏部分有複拍的分解八度大跳音型，後半部分的快板則融合變換節奏反覆音型、各種色彩刮奏與擊絃、快速分解八度指序等比較新穎的指法。

此曲完成於2008年2月，同年5月13日由謝岱霖在高雄市音樂館首演。6月並由作曲者另編配擊樂伴奏的版本。

18cm

26cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

13cm

眼神與空山的對話  
樊慰慈/黃文玲 箏樂演奏會

**蘭** 張曉峰作曲，黃文玲改編，謝岱霖鋼琴編配

張曉峰（1955—），著名作曲家。自七十年代起，以旺盛的精力熱情投入民族器樂曲的創作，譜寫了一系列光彩奪目、強而有生命力的民族器樂曲，《蘭》創作於1988年，為他的古箏曲代表作之一。

這是一首以抒情優美和熱烈歡快相交融的協奏曲，歌頌了蘭花清新脫俗、典雅高潔的品格。樂曲共分兩個樂章：

第一樂章 D大調 由慢板和小快板組成。音樂由靜謐的意境出發，帶領聽眾領略大地春回之美感。慢板部份演出者大量運用16度大音程，加強低音聲部厚度，表達蘭花的聖潔高尚，接著鋼琴歡快奔放的間奏轉換了情緒進入小快板，刻劃含苞欲放的蘭花是多麼純潔、多麼美麗，人間萬物充滿生機；此樂段中，原作者還加入民歌《茉莉花》曲調，彷彿蘭花與茉莉花彼此爭奇鬥豔。

第二樂章 G大調 快板和廣板。快板描述蘭花給人們帶來了歡樂，迎來了希望。運用2+3的節奏變化，將大自然花枝招展、四處飄香情境表露無遺，經過一段充滿生機的音樂呈現後，樂曲速度突然轉慢，優美的旋律娓娓道出蘭花高潔的品格。經過一長串拂音將樂曲再度拉回原速，與前面相呼應；同時加大了力度及深度，提昇情緒表現，形成廣板樂段。

接著由鋼琴奏出宛如大樂團般的間奏樂段，再度將樂曲轉回D大調，最後的尾聲與快板一氣呵成，全曲在鋼琴襯托下結束在蘭花出淤泥而不染的恢弘氣度之中。

**空山** 理琴軒舊藏本，樊慰慈改編

此曲初見於《今虞琴刊》（今虞琴社編印，1937年，頁193-202），原名《憶故人》又稱《空山憶故人》。據傳譜的清末民初琴家彭祉卿（1891-1944）所述，此曲是他年幼時習自其父、前清太守筱香公（彭家驥），而原譜則載於家傳的《理琴軒舊藏本》。1933年彭祉卿遊歷江浙一帶以琴會友，偶彈此曲，每令聽者神移，臨別時乃譯寫曲譜數本留贈，數十年來遂已成為琴中名曲。

樂曲結構嚴謹，由簡短的動機為基礎，經模進、發展而組成五段體輪旋曲式，其前後並加上了序奏及尾聲：

序奏—A—B—C—B'—A'—尾聲

過去曾有南洋箏樂名家陳蕾士（1918—）為十六絃鋼絃箏改編的版本。今晚演奏的版本則在此基礎之上，另參酌常熟琴家吳景略（1907-1987）的打譜演奏，依照二十六絃箏的音域與音響特色重新編配而成。在彈奏技法上，此曲以各種角度的指甲、指肉觸絃，以及由大跳音程構成的旋律線條，模擬古琴上的散音、泛音和不同音域按音的音質特色。尾聲部分，改編者並以五度及四度泛音奏出脫離古琴原曲的七聲音階變奏，彷彿短暫神遊至一個陌生的異次元。在詮釋上，改編者試圖將表現的重點從原曲的「故人」移情到「山」的空曠意境，故定名為《空山》。

改編於2007年2月，同年3月由改編者於台北市行天宮圖書館首演。

18cm

26cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

13cm

眼神與空靈的對話  
樊慰慈/黃文玲 箏樂演奏會

### 禪院鐘聲

崔蔚林作曲，王中山改編

原曲創作於二十世紀四十年代，為崔蔚林（1912-1978）最為著名的作品。  
《禪院鐘聲》的創作靈感來自作者家鄉番禺南村雷峰山的千年名古剎海雲寺。可惜的是海雲寺在抗日戰爭期間被毀，現正重建中。

作者以「禪院」為題，含蓄地反應了人們追求真理、和平安定的心聲，寄望在亂世能置身於「禪院」寧靜的生存環境中。全曲共分五部份：引子-慢板-小快板-快板-小尾聲。樂曲一開始以雙手撥奏結合泛音並利用模仿木魚的聲響，形象地表現「晨鐘暮鼓」情境。慢板由低音聲部開始幽怨地奏出，運用以「乙凡（4、7）」為主音的調式，透過兩音的游移變化，使曲調聽起來低沈抑鬱、哀怨而帶憤恨，此段旋律由低音逐漸向高音聲部進行，速度亦逐漸加快，推至小快板，曲風趨於明朗、激盪。快板大量運用右手姆指快速托劈，一波又一波的高漲情緒，如同人們對生存現狀不滿而發出的不平悲鳴。最後一句的轉折，似乎在訴說人們對平和、踏實生活的殷殷期盼。

### 玲瓏剔透

陶一陌作曲

「借玲瓏之感，抒感悟之情，懷晶瑩之眩，表通透之心」為作曲者創作此曲原意。樂曲以精緻的作曲技法和玄妙的演奏手法，勾勒出玲瓏剔透而又唯美意化的音樂氛圍，宛若滴水在舞，恰似心鏡至清。

樂曲共分四段：引子—慢板—快板—慢板。一開始八小節的引子分成兩句，旋律恬靜淡雅、毫不造作。慢板分A、B主題；有三分之二大量通過泛音技巧的運用呈現通透的音色，勾勒玲瓏之音。快板一開始以持續的節奏帶領出宛若滴水在舞之感，透過「單手彈按」技術，以高超的難度，帶出清麗優美的音樂，後續連接樂段層層疊疊不斷沸騰向上推進，A主題再次在低音聲部綻放；接著旋律由中音聲部出發做第二次速度及力度的展開，經過兩次演進，情感有如煙火般絢爛地爆發開來。第四段慢板旋律柔美，意境深遠引領聽眾感受玲瓏剔透的美妙氛圍，樂曲最後與開頭相互呼應，結束在悠遠的樂音中。

18cm



26cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

13cm

眼神  
与空  
的对话  
樊慰慈/黃文玲 箏樂演奏會

## 眼神

樊慰慈作曲

此曲創作於2009年初，是作曲者嘗試為七聲絃制箏所譜寫的第一首樂曲。中國傳統箏定絃習以五聲音階排列，近代創作則多依各別樂曲的特殊調式或調性，並考量演奏與轉調上的可行性或便利性，而設計出彷彿僅供單一作品之專屬音階定絃。後者雖為現代箏樂創作開拓了更寬廣的可能性，但一曲一個定絃也突顯了此一傳統樂器在使用上的侷限性。此外，原本為二十一絃箏的四個五聲音階八度音域製作的尼龍纏絃，各絃的粗細分配在張力上並不適用於包含部分半音的七聲音階定絃。有鑑於此，在北京箏家李萌等人的實驗下，2007年由上海樂器廠研發出符合七聲音階各音域琴絃理想張力的C型絃，使整台箏在調絃的張力與音色的表現上都較為平均。

《眼神》以流行於西班牙南部安達魯西亞（Andalusia）的調式和節奏為素材，創作出富有地中海風味的音樂素描。E和B兩音以不同模式的持續低音貫穿全曲，在各種音程關係、速度或節奏的變化下，將兩音醞釀出多變的音樂個性與色彩。樂曲分為四個主要段落：

熱情的序奏—優雅的慢板—歡樂的快版—幻想風圓舞曲

在人類五官的表情與相對感應上，最細膩而豐富多變、敏感而又能直通心靈的，或許非「眼神」莫屬。所謂「畫龍點睛」，也顯示對於目光神韻的掌握在繪畫上的關鍵性。此曲係以「眼神」為題的開放式標題音樂，在詮釋要求上，作曲者刻意避免過於艱澀的彈奏技巧，而將表現力集中於對音色層次以及節拍變化的掌握。配合著七聲絃制箏華麗璀璨的音質特色，期能展現出一種新穎而悅耳的箏樂風貌。

此曲初稿完成於2009年3月，當月13日由作曲者首演於台北市國家演奏廳。

## 演出者介紹

18cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

眼神與空靈的對話  
樊慰慈/黃文玲 箏樂演奏會



## 樊慰慈 FAN WEITSU

中國文化大學中國音樂學系系主任兼藝術研究所副教授，擔任音樂學專題研究、音樂美學、西洋音樂史、演奏探討、箏主修等課程教學，並為國內著名的音樂專欄作家。

箏樂受廖運生老師啟蒙。曾多次於兩岸各城市舉行個人獨奏會與聯合發表會。1987至94年間赴美、加34個主要城市舉行135場獨奏會及示範講座，舉凡康乃爾大學、普林斯頓大學、哈佛大學、加州藝術學院、伊士曼音樂院、芝加哥美術館、握太華國立圖書館、伊利諾州議會等處的音樂廳，均留下其演奏足跡。他也是第一位演奏者將整場非西洋古典節目帶入美國著名的Dame Myra Hess 紀念音樂會系列中，該場箏樂獨奏會曾由芝加哥古典音樂電台WFMT進行現場實況立即轉播，隨後並經古典音樂聯播網在全美播出。

除演奏與教學之外，樊慰慈也致力於箏樂的創作與研究，發表過開拓新指法的《音畫練習曲》系列作品（1999）以及《趣、夢、亂》（2003）、《星塵》（2008）、《眼神》（2009），並改編《問天》、《瀟湘水雲》、《醉漁唱晚》、《龍朔操》、《廣陵散》、《空山》等取材自古琴的改編曲。

旅美期間，曾數次榮獲美國國家藝術基金會與伊利諾州政府藝術協會所頒發的藝術獎、民俗藝術薪傳獎，並名列藝術之旅人才庫。早年曾榮獲第一屆金獅獎國樂比賽古箏成人組優勝亞軍（1981年），高中時跳級參加琴箏成人組音樂比賽，獲台北市冠軍及台灣區亞軍（1977年）。

1981年畢業於中國文化大學音樂系國樂組，主修理論作曲（師事馬孝駿、錢南章）。1984年秋赴美，先後獲得西北大學音樂史學碩士（1985）及哲學博士（1991）學位。博士論文主題為探討李斯特鋼琴音樂演奏風格之歷史傳承與比較。在音樂學領域中，樊慰慈近年主要以作曲和演奏間的互動及藝術環境之演變為研究經緯，思索中西音樂未來的發展動向。近年著有《琴鍵封神榜》（台北，2001），《飛越高加索的琴韻：俄羅斯鋼琴樂派的歷史與傳承》（北京，2005），《今樂曾經照古人：音樂文本、面相與評論》（台北，2005），《夕陽下的琴鍵沙場：國際鋼琴比賽的制度與問題》（台北，2007）。2000年10月曾應文化建設基金管理委員會委託，執行《國際音樂大賽相關資訊研究案》，設計建立一套具體方案，以協助提昇台灣優秀青年音樂家之國際視野，並拓展其海內外表演空間，邁向國際舞台。

一向關注面臨時代環境變遷中的「古典音樂」及「傳統音樂」，在音樂學領域中，主要以作曲與演奏間的互動及藝術環境之演變為研究經緯，思索中西音樂未來的發展動向。自1992年回國服務，即以音樂學研究之理念與方法，藉深入淺出的樂評和論述，長期投入樂壇筆耕的園地。曾在《中國時報》、《自由時報》、《民生報》、《表演藝術》、《古典音樂》、《音樂時代》、《北市國樂》、《繞樑》、《省交樂訊》、《樂覽》、《新朝藝術》、《明日報》、《新絲路》以及北京《鋼琴藝術》、西安《秦箏》等文字及網路媒體發表專文，並曾擔任《音樂時代》雜誌〈樂談〉及〈琴鍵沙場〉專欄主筆。台新藝術獎第二、三、四、八屆觀察委員，中正文化中心音樂評議委員。

26cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

13cm

眼神與古箏的對話  
樊慰慈/黃文玲 箏樂演奏會



### 黃文玲 HUANG WENLING

高雄人，古悅室內樂團副團長。現任教於中國文化大學中國音樂學系、台南科技大學音樂學系、屏東女子高級中學音樂班、南華大學民族音樂學系、國立台南藝術大學中國音樂學系及樹德科技大學表演藝術學系（依比劃順序）。曾任教於台北市康寧護理專科學校、台北市華岡藝術學校國樂科、台北市立中山女子高級中學國樂社、台北縣網溪國小國樂團、高雄縣樂育高級中學音樂班、高雄市道明中學、高雄市立新莊高中音樂班、國立屏東教育大學音樂系、國立三重高中音班及聖心基督書院音樂系。

古箏由王舜德老師啟蒙，後師事施德敏老師。1992年考取文化大學音樂系國樂組，主修古箏，先後師事張燕、樊慰慈教授，副修鋼琴；1995年畢業，同年於台灣大學視聽教育館舉辦古箏、二胡聯合音樂演奏會；1996年六月於國家演奏廳展演潘皇龍教授作品《迷宮逍遙遊》古箏與琵琶二重奏版；1997年考取國立台灣師範大學音樂研究所；同年六月與采風樂坊於國家音樂廳演奏廳，演出「李志純作品展」；1998年九月擔任著名大陸琵琶演奏家吳蠻「吳蠻音樂會」指定伴奏演出、1999年於國家戲劇院參加劉塞雲獨唱會，擔任伴奏；同年八月受邀擔任大陸琵琶演奏家唐華音樂會指定伴奏，演出《春江花月夜》琵琶與箏二重奏。

1996-2000年間多次與著名室內樂團體「采風樂坊」合作，展演傳統音樂及現代音樂作品其中包括：「層疊」--李英老師作品（首演）、「緣起」--王冥老師作品（首演）、「念鄉」--李志純老師作品（首演，本作品榮獲文建會主辦之「音樂台北」音樂創作比賽銀牌獎）、「迷宮逍遙遊」（二重奏版首演）--潘皇龍老師作品，琵琶、古箏二重奏版（本曲已收錄在潘皇龍老師作品集CD）

2000年自研究所畢業。除了積極參與音樂演奏，更參與學術研究，包括教育部高等教育司《大陸高等音樂教育現況》調查研究，實地察訪大陸地區高等教育機構，深入了解大陸音樂教育發展概況及現階段教育組織結構、教學課程內容、入學考試方式，以及陳郁秀、姚世澤教授主持的教育部顧問室八十八學年度「人文社會科學教育改革計劃」統整藝術教育及人文素養的「學習」與「教學」課程規劃之研究。2001年八月於台北國家演奏廳展演古箏與笙聯合音樂會。2002年受邀參與高雄市立國樂團主辦之「古箏之夜」演出，擔任古箏獨奏。同年擔任「王中山古箏獨奏會」台南場指定伴奏，演出箏重奏曲「漢江韻」；2004年向林國棟老師學習潮州箏曲；同年六月與鄭淑琪老師、黃淑敏老師合作，於高雄市立中正文化中心至善廳舉辦「艷蝶、胡語、訴箏情」音樂會；同年九月再度合作，於高雄市立音樂館舉辦「台灣風世界情」音樂會。2005年與陳姿潔老師合作，嚐試移植改編日本箏曲《田園詩》；同年十二月於高雄市中正文化中心至善廳舉辦「黃文玲古箏獨奏會」，並首次改編古箏樂曲「寶娥冤」；隔年一月於台北國家演奏廳再度展演。2007年6月於國家演奏廳演出「悅-古悅室內樂團團圓音樂會」。2008年1月受邀於中國文化大學柏英廳「中日箏樂交流音樂雅集」擔任古箏獨奏《紫碧螺》；同年10月於國家演奏廳演出「舞、月、四國古悅音樂演奏會」。黃君由2008年起開始向安藤珠希老師（日本東京藝術大學邦樂科講師）學習日本十三絃箏，2009年2月向田村法子老師（日本昭和大學邦樂科講師）學習日本二十一絃箏。

18cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

眼神與空靈的對話  
樊慰慈/黃文玲 箏樂演奏會



### 小巨人絲竹樂團

#### LITTLE GIANT CHINESE CHAMBER ORCHESTRA

2000年10月，由音樂總監陳志昇集合一群熱愛國樂藝術、並具有專業演奏水準的青年樂手們籌組成立「小巨人絲竹樂團(Little Giant Chinese Chamber Orchestra, "gCO")」，以絲竹樂編制為主，積極進行國樂推廣工作。自2002年起，積極與兩岸名家合作，策劃一系列「兩岸薪傳」、「絲竹室內樂」及「青年演奏家」音樂會。並於2007年受邀至德國卡斯魯爾市新媒體藝術中心(ZKM, Zentrum für Kunst und Medientechnologie)演出，獲得熱烈迴響。

2005至2009年連續獲選為行政院文建會演藝扶植團隊，並獲得教育部、國立傳統藝術中心、台北市文化局、財團法人國家文化藝術基金會等政府及民間單位的藝文經費補助，在藝術表現上備受肯定。

經過數年的試鍊，小巨人絲竹樂團已成長為兼具演奏技術及藝術內涵的新生代樂團；深自期許在每一場策劃及演出中，均能體現台灣新生代樂手的積極熱情，為根植於傳統的國樂藝術開創嶄新的風貌。

樂團網址：<http://www.littlegiant.idv.tw>

欣賞我們的演出實況：<http://www.youtube.com/littlegco>



### 陳志昇 CHEN CHIHSHENG

台灣彰化縣人，由馬志剛先生啟蒙學習二胡，曾師事黃正銘老師及安如礪老師，並隨黃曉飛老師、黃朝英老師、丁世佩老師學習音樂理論，隨李英老師學習指揮藝術。現為小巨人絲竹樂團音樂總監、國立台灣大學微生物與生化學研究所博士候選人。

於國立台灣師大附中就學期間即擔任國樂社指揮，參與多次校內外演出。1993年進入國立台灣大學農業化學系就讀，同年考入台北市立國樂團附設青年國樂團。1998年就讀台灣大學農業化學研究所碩士班期間，擔任台大「薰風」國樂團指揮。2000年籌組「小巨人絲竹樂團」，擔任音樂總監，積極進行國樂演出及推廣工作。2002年7月與著名笛子演奏家俞遜發先生合作，擔任【《牡丹亭》—俞遜發笛藝選粹】巡迴音樂會指揮，此後便積極參與專業演出策劃、指揮工作，在【兩岸薪傳系列】、【絲竹室內樂系列】及【青年演奏家系列】音樂會中擔任指揮。2006年3月策劃並指揮長榮交響樂團演出【嘎達梅林】音樂會；2007年1月率團赴德國新媒體藝術中心(Karlsruhe-ZKM)參與Flying Circus音樂節演出；2007年9月更指揮百人國樂團結合劇場型式之跨界製作【拉薩行】音樂會。陳君致力於國樂藝術的精緻化、國際化，結合台灣青年演奏家、作曲家，以傳統與創新並重的節目策劃、務實穩健的行政風格，積極構築具有台灣特色的國樂願景。

# 眼神与笛子的对话

樊慰慈/黃文玲 箏樂演奏會



## 謝岱霖 HSIEH DAILIN

畢業於國立台南藝術大學中國音樂學系，主修古箏，師承陳麗華、石秋鎮、鄭德淵、黃俊錫、黃文玲、樊慰慈等名師。現就讀國立台灣師範大學民族音樂研究所。

### 重要演出與經歷

2008年

- 8月於揚州參與中國古箏藝術第六次學術會議，發表箏獨奏曲《星塵》。
- 7月於國家演奏廳演出【2008兩廳院傳統器樂新秀—愛現一族】系列音樂會。
- 5月於分別於高雄音樂館、國家演奏廳舉辦【箏我】—謝岱霖古箏獨奏會。
- 3月於國立台南藝術大學中國音樂系南藝之星協奏曲音樂會—【音畫與詩意中的女性情愁】中，擔任古箏協奏—《陸游與唐婉》。

2007年

- 11月獲選2007年兩廳院【傳統器樂新秀】。
- 9月榮獲第14屆【臺北市民族器樂古箏大賽】第二名及《趣夢亂》最佳詮釋獎。
- 8月代表台灣赴新加坡參加【亞洲明日之星】音樂大賽總決賽榮獲高超技藝獎。

2006年

- 榮獲中華民國國樂學會彈撥器樂大賽成人組古箏獨奏第三名。
- 10月於【黃文玲師生音樂會】演出《趣夢亂》箏獨奏。
- 9月於台北十方樂集舉辦【箏好玩】謝岱霖、郭岷勤雙箏音樂會。
- 3月於高雄市文化中心至善廳舉辦【謝岱霖古箏獨奏會】。



## 張桓誠 CHUNG HUANCHENG

高雄縣人現為國立台南藝術大學民族音樂學研究所學生。1999年考入國立台南藝術大學一貫制中國音樂學系，主修笛子。曾師事于興義、俞遜發、葉紅旗等老師，現師事陳中申副教授，並曾向李鎮、張維良老師短期學習。曾隨系上樂團至歐美各國訪問演出，擔任獨奏。

### 重要演出與經歷

- 2008年 3月與南藝箏樂團於台北國家演奏廳演出箏、簫二重奏「蒼」、「松之協奏曲」。
- 2007年 12月與南藝箏樂團於高雄、台南、員林等地音樂廳演出箏、簫二重奏「蒼」。
- 2006年 3月獲選「南藝之星」，與系上樂團於台南成功大學、台北國家音樂廳演出「南藝之星」協奏音樂會，演出笛子協奏曲「旋舞女」。
- 9月與實驗國樂團演出笛子協奏曲。
- 2005年 4月隨系上樂團於台北中山堂演出台北市傳統藝術季的「台北笛管藝術節」系列-「簫笛傳奇」音樂會。
- 11月於國立台南藝術大學演藝廳，舉辦「躍龍~張桓誠笛簫音樂會」。
- 11月獲中國文化部民族民間文藝發展中心邀請，至貴州省玉屏縣參與「中、日、韓國際簫笛學術研討會暨簫笛之聲大型藝文會演」，參與研討與演出。
- 11月獲選「兩廳院樂壇新秀」，並將於2006年5月於國家演奏廳演出，及2006年
- 2004年 3月隨系上樂團於台北國家音樂廳、高雄文化中心至德堂演出「敦煌樂展」，並擔任佛曲「西臨陽關」笛簫演奏。
- 10月獲台北市民族器樂大賽決賽第三名。
- 2002年 5月於高雄市立文化中心至善廳舉辦「樂壇新韻~張桓誠、蔡鎮宇聯合音樂會」。
- 5月隨系上樂團於台北國家音樂廳、台南成功大學成杏廳、高雄文化中心至德堂演出「樣板戲粹選」。

26cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

13cm

眼神與星空的對話  
樊慰慈/黃文玲 箏樂演奏會

## 工作團隊 & 感謝

### 小巨人絲竹樂團名錄

音樂總監／陳志昇

團長／陳佳瑜

專案經理／林素寬

團務經理／林蕙潔

行政／曾子嘉 李良傑 鍾季原 吳怡青 周虹汝

蔡瑩瑩 鄺妙真 李佳馨

文字編輯／鍾季原

美術編輯／林偉琪

錄影／張興漢

錄音／王昭惠

場務：

台北場：(後台)郭岷勤，楊博均，陳雅卉  
(前台)陳建銘，姜采希

高雄場：(後台)郭岷勤，黃莉真，吳家容  
(前台)許佩茹，王姿文

### 感謝以下團體及個人對本音樂會的協助

指導單位／行政院文化建設委員會

高雄市政府文化局

贊助單位／國家文化藝術基金會

林臣英服飾公司

景泰科技

德信證券投資信託股份有限公司

昶達科技股份有限公司

(以下人名依姓氏筆劃數排列)

|       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|
| 丁永慶老師 | 尤采湄老師 | 王瑞裕老師 | 尤雅玲老師 |
| 水文君老師 | 李美禪老師 | 杜金鸞老師 | 余御鴻老師 |
| 林東河老師 | 林耕樺老師 | 林國棟老師 | 林意君老師 |
| 林素蘭老師 | 施清介老師 | 施德敏老師 | 徐滿晴老師 |
| 黃立鳳老師 | 黃好吟老師 | 黃榮榮老師 | 黃俊錫老師 |
| 黃郁嵐老師 | 黃莉真老師 | 唐美桂老師 | 陳麗華老師 |
| 陳晨友老師 | 陳伊瑜老師 | 陳秀玉老師 | 陳淑慧老師 |
| 陳姿潔老師 | 莊國年老師 | 許嫚烜老師 | 許輪乾老師 |
| 張儷瓊老師 | 張祝寧老師 | 彭景老師  | 楊佩璇老師 |
| 董錦秀老師 | 廖文章老師 | 劉虹好老師 | 劉翠英老師 |
| 鄭德淵老師 | 鄭瑞仁老師 | 蔡嘉蕙老師 | 蔡元鴻老師 |
| 魏德棟老師 | 謝味蓓老師 | 羅靖怡老師 | 蘇文慶老師 |

18cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

眼神與笛聲的對話  
樊慰慈/黃文玲 箏樂演奏會

## 近期演出資訊 & 出版品

- 2009/03/14 (六) 14:30 嘉義縣表演藝術中心實驗劇場【絲竹新韻】  
2009/03/22 (日) 19:30 國家演奏廳【絲弦情VIII】  
2009/04/18 (六) 19:30 國家演奏廳【繆儀琳笛子獨奏會】  
2009/06/07 (日) 19:30 國家演奏廳【劉思捷二胡獨奏會】  
2009/06/08 (一) 19:30 國家演奏廳【林育丞胡琴獨奏會】  
2009/06/14 (日) 13:30 台北市中山堂光復廳【林雅琇古箏獨奏會】  
2009/06/26 (五) 19:30 國家演奏廳【絲弦情IX】  
2009/07/23 (四) 19:30 國家演奏廳【王均寧二胡獨奏會】  
2009/07/31 (五) 19:30 國家演奏廳【張碧蘭琵琶獨奏會】  
2009/08/15 (六) 19:30 國家音樂廳【兩岸薪傳系列—蒼穹】  
2009/08/22 (六) 19:30 國家演奏廳【蘭維薇琵琶獨奏會】  
2009/10/23 (五) 19:30 國家演奏廳【謝味蒨、彭景、黃文玲聯合音樂會】  
2009/11/01 (日) 13:30 台北市中山堂中正廳【蘇筠涵、張君豪聯合音樂會】  
2009/12/06 (日) 19:30 國家演奏廳【絲弦情 X】

更多節目訊息，請洽小巨人絲竹樂團

<http://www.littlegiant.idv.tw> (02)2927-7445

購票請洽兩廳院售票系統

<http://www.artsticket.com.tw> (02)3393-9888

### 【《牡丹亭》俞遜發笛藝選粹】音樂會實況錄音 (2 CD) 定價：600元

2002年，小巨人絲竹樂團與竹笛演奏家俞遜發先生合作，成功地舉辦了此場音樂會，巡迴台北、台中、台南、高雄各地，在國內樂壇初試啼聲。本專輯中收錄了俞先生在【《牡丹亭》俞遜發笛藝選粹】音樂會中的正式曲目及安可曲目共十一首。內容包含了大編制的笛協奏曲《匯流》、《牡丹亭》組曲（台灣首演），以及小品《秋湖月夜》、《姑蘇行》、《三五七》、《寒江殘雪》、《五梆子》、《瑯琊神韻》等。悠揚的笛韻，充分體現了中國音樂的線性美學，本專輯是您首購國樂CD的最佳選擇。

### 【台灣音畫素描】音樂會實況錄音 (1 CD) 定價：350元

【台灣音畫素描】為「兩岸薪傳系列音樂會」的首場。音樂會中，邀請了台灣琵琶演奏家王世榮先生、大陸胡琴演奏家姜克美小姐與樂團合作演出琵琶協奏曲《月兒高》、琵琶與擊樂《文明記事II》（世界首演）、板胡與樂隊《大姑娘美》等樂曲；此外，本專輯還收錄了由青年演奏家們擔任領奏的擊樂與樂隊《湘西風情》、雙笛協奏曲《黃土情》，以及合奏曲《台灣音畫素描》。讓您充分感受到濃烈粗獷的鄉土情懷、傳統器樂藝術的典雅浪漫；富含傳統與創新的現代語彙，訴說著文明的軌跡，呈述了台灣島上原住民、客家、福佬族群的生活映像；值得您細細品味。

### 【客家音畫】音樂會實況錄像 (1 DVD) 定價：350元

【客家音畫】音樂會為「兩岸薪傳系列音樂會」之二。音樂會中，我們特邀目前任職於台北市立國樂團的劉江濱老師、國立實驗國樂團的林子由老師演出雙唢吶協奏曲《客家音畫》；來自大陸的青年二胡演奏家王穎，則帶來由西樂移植的《卡門》主題幻想曲以及二胡協奏曲《弦二協奏曲》。

此外，專輯中亦包含本地青年演奏家的《蘭花花》笛子協奏曲、琵琶與擊樂《漂》、古箏二重奏《雲深》，以及樂團合奏曲《山菊》與安可曲《打鬼》，從樂器的獨語，乃至氣勢磅礴的樂團合奏；從生活點滴的綴拾，乃至心靈意境的追尋，我們真誠地希望能帶給您更豐富的國樂饗宴。

訂購洽詢專線：(02)2927-7445林小姐

國家圖書館試聽網址：<http://isrc.ncl.edu.tw/>，輸入「小巨人絲竹樂團」進行專輯查詢。

26cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

13cm

CO 小巨人絲竹樂團  
Little Giant Chinese Chamber Orchestra  
絲竹室內樂系列  
2009 3/22 (日) Sunday

**絲 弦 情**  
國 | 家 | 演 | 奏 | 廳  
Instrumental Romance VIII

**演出者** 指揮/陳志昇 二胡/董維仁 李郁翎 琵琶/梁家寧  
竹笛/楊舒婷 揚琴/鍾沛芸 小巨人絲竹樂團

**曲目**  
陳百忠作曲：《情詩》竹笛協奏曲  
韓蘭魁作曲、張譽馨編曲：《新蓮狂想》琵琶協奏曲  
吳厚元作曲、王乙韋編曲：《竹韻》二胡協奏曲  
劉文金作曲、王乙韋編曲：《秋韻》二胡協奏曲  
關道忠作曲、林心雅編曲：《天山戀歌》揚琴協奏曲

**時間** | 2009年3月22日(日) 19:30 **地點** | 國家演奏廳

主辦單位：小巨人絲竹樂團  
指導單位：行政院文化建設委員會  
贊助單位：台北市文化局、林臣英服飾公司、景泰科技、德信證券投資信託股份有限公司、純達科技股份有限公司  
票價：300、400、500 (團體票20張以上九折優惠)  
售票：兩廳院售票系統 <http://www.artsticket.com.tw> (02)3393-9888  
節目諮詢：小巨人絲竹樂團 <http://www.littlegiant.idv.tw> (02)2927-7445 林小姐

CO 小巨人絲竹樂團  
Little Giant Chinese Chamber Orchestra  
2009 4/18 (六) Saturday

**繆儀琳 笛子獨奏會**

**演出者** 笛 繆儀琳 指揮 陳志昇 鋼琴 王一心

**演出曲目**  
詹永明：《西湖春曉》 趙松庭：《三五七》  
詹永明 楊春林：《長恨綿綿》 王次恆：《空山望月》  
易柯 易加義 張寶慶：《阿詩瑪敘事詩》 顧冠仁：《雲南山歌》  
劉森：《牧笛》

**演出時間** 2009年4月18日(六)19:30 **國家演奏廳**

主辦單位 小巨人絲竹樂團  
指導單位 行政院文化建設委員會  
贊助單位 台北市文化局、林臣英服飾公司、景泰科技、德信證券投資信託股份有限公司、純達科技股份有限公司  
票價 300、400、500  
團體票20張(含)以上九折、兩廳院之友九折  
售票 兩廳院售票系統 (02)3393-9888  
節目諮詢 小巨人絲竹樂團 <http://www.littlegiant.idv.tw> (02)2927-7445 林小姐

18cm



26cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

13cm

18cm



長安樂器有限公司

國樂器進口商



營業項目

國樂樂器·祭孔樂器·大、小提琴  
音樂書籍·VCD·CD·各種樂器維修

網址：<http://www.cachinamusic.com.tw>  
E-Mail：[cachinamusic@yahoo.com.tw](mailto:cachinamusic@yahoo.com.tw)

營業時間：週一~週五 AM10:00~PM8:00  
週六 AM10:00~PM7:00  
國定假日及週日不營業

總公司：台北市106大安區愛國東路71號3樓  
電話：(02)2395-6321 傳真：(02)2391-0782

分公司：高雄市801前金區民生二路165號2樓  
電話：(07)271-1428 傳真：(07)271-1436

中華國樂器有限公司  
二〇〇九年古箏製作重大突破

中華專利曠世名琴—紫檀木—"魚型式新型箏" 正式推出

- (一)·本公司專業製造古箏積四十年經驗，精心設計成功歷來無法達到古箏最大之音量及最純美的音色—"魚型式新型箏"，以答謝廣大愛箏朋友長期之愛護與支持。
- (二)·此魚型式新型箏製作之原理，係參照西洋之提琴結構原理及古箏基本發音原理改良而成主要是根據以中西樂器之最佳發音原理精心設計改良而成。
- (三)·優點：
  - 1.將底板改為與面板同樣弧度，所發生之音波變為平均交叉之音波，不但發音更為純美而尾音更長其高、中、低音更能平均發展。
  - 2.邊牆改為中間較高兩邊較低使音色及音量更能發生集中之共鳴。
- (四)·本魚型箏已在中國大陸及台灣智慧產局申請專利在案。



其他尚有四項專利，一項第一請歡迎蒞臨本公司參觀指教!  
中華國樂器有限公司

E-Mail：[Chinese.music88@msa.hinet.net](mailto:Chinese.music88@msa.hinet.net)

地址：台北市南港區忠孝東路六段83號11樓

(捷運 板南線 後山埤站4號出口，向前走五分鐘 萬商大樓)

電話：(02)2785-1523 2786-6766

傳真：(02)2652-1552 手機：0915-793983

26cm

完成尺寸260 x 180mm  
製稿尺寸264 x 184mm

13cm

金韻樂器-中國古箏故鄉揚州第一品牌

# 巴洛克

## 演奏專用古箏系列



- ◎ 透圓鋼琴漆塗裝
- ◎ 遼寧山牛骨掛枕
- ◎ 全質【套件式】弦孔銅環
- ◎ 鋼琴弦釘
- ◎ 透圓進口鋼絲專賞弦
- ◎ 手工製黑檀雁柱
- ◎ 音孔新式鏤透工藝
- ◎ 內框嵌-鋼琴用特級魚鱗松木
- ◎ 面板傳統火烤處理
- ◎ 木料全經殺菌、防蟲性處理

### 六大核心價值:

- ※ <階梯式>漢魯山精細工藝設計，突破S型古箏舊思維與缺失。
- ※ 內框<共震音樞>專利結構，產生最佳次音波穿透力。
- ※ 特製<1.8公分>特厚面板，以精湛技術製造出音質宏亮、結實、深厚、平均等要求嚴苛的演奏用古箏。具有讓古箏演奏家又愛又恨、挑戰自我的魅力。
- ※ 選用專製中國古典家具用名貴<鎮翅木>，增添古箏貴氣與質感。
- ※ 長達<300天>以上製作周期，嚴守製作間隔工序，基於對優質樂器責任。
- ※ 耐用度<五十年>以上，符合樂器使用愈久愈好、傳家、傳世，基本精神。

日本邦樂 - 日本 東亞樂器株式會社 製造

日本 13、17、21 弦箏，三味線，薩摩四、五弦琵琶

13弦箏師資日本國立東京藝術大學講師 安藤珠希 博士

21弦箏師資日本昭和音樂大學特約講師 田村法子



日本 東亞樂器株式會社、揚州 金韻樂器御工場有限公司

台灣總代理:精藝樂器有限公司

台北市重慶北路三段328號 (重慶北路交流道、啓聰學校旁)

電話:(02)2597-7526、2597-7528 FAX:(02)2597-7333

ZHENG RECITAL OVER THE STARS

By

FAN WEITSU & HUANG WENLING



18cm